



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2006 (20.03)
(OR. fr)

16116/05

PUBLIC 12

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 2005. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 2005, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση: (<http://ue.eu.int> »), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση: (transparency@consilium.eu.int»).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2695ο Συμβούλιο Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών, Ενέργειας της 1ης και 5ης Δεκεμβρίου 2005			
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2256/2003/ΕΚ ενόψει της παράτασης του προγράμματος, κατά το 2006, για τη διάδοση ορθής πρακτικής και την παρακολούθηση της αφομοίωσης των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ)	PE-CONS 3658/05		Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση της οδηγίας 90/544/ΕΟΚ σχετικά με τις ζώνες συχνотήτων που ορίζονται για τη συντονισμένη εγκατάσταση του πανευρωπαϊκού επίγειου δημόσιου συστήματος ραδιοτηλεειδοποίησης στην Κοινότητα	PE-CONS 3657/05 + COR 1 (lt) + REV 1 (sk)		Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί μέτρων διασφάλισης του εφοδιασμού με ηλεκτρισμό και περί επενδύσεων υποδομής	PE/CONS 3654/05 + COR 1 (es) + COR 2 (it) + REV 1 (da) + REV 2 (fi) + REV 3 (pl)	131/05	Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων των οποίων απαγορεύεται η λειτουργία στην Κοινότητα και την ενημέρωση των επιβατών αεροπορικών μεταφορών σχετικά με την ταυτότητα του πραγματικού αερομεταφορέα, καθώς και για την κατάργηση του άρθρου 9 της οδηγίας 2004/36/ΕΚ	PE-CONS 3660/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (pt) + COR 3 (sl) + REV 1 (pl)		Ειδική πλειοψηφία
2696ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 1ης και 2ας Δεκεμβρίου 2005			
Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα	12983/05 + REV 1 (pl) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (es)	132/05, 133/05, 134/05, 135/05	Ομοφωνία
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για μέτρα που αποβλέπουν στη διευκόλυνση των διαδικασιών υποβολής αίτησης και έκδοσης θεωρήσεων για τα μέλη της Ολυμπιακής Οικογένειας που συμμετέχουν στους χειμερινούς Ολυμπιακούς και/ή Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006 στο Τορίνο	PE-CONS 3656/05		Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2697ο Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 2ας Δεκεμβρίου 2005 Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Μητρώου Έκλυσης και Μεταφοράς Ρύπων και για την τροποποίηση των οδηγιών 91/689/ΕΟΚ και 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου	PE-CONS 3648/05 + COR 1 (sl) + COR 2 (nl) + COR 3 (fr) + COR 4 (fi) + COR 5 (es) + COR 6 (sv) + COR 7 + COR 8 (da) + REV 1 (pl) + REV 2 (de) + REV 3 (pl) + REV 4 (de)	136/05, 137/05, 138/05	Ειδική πλειοψηφία
2699ο Συμβούλιο Εργασίας, Κοινωνικής Πολιτικής, Υγείας και Καταναλωτών της 8ης και 9ης Δεκεμβρίου 2005 Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού της τιμής προσανατολισμού και της κοινοτικής τιμής παραγωγής ορισμένων προϊόντων αλιείας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, για την αλιευτική περίοδο 2006	14615/05 + REV 1 (lv)		Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εικοστή ένατη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων (ουσίες που έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή - κ/μ/τ)	PE-CONS 3644/05 + REV 1 (pl) + REV 2 (hu)		Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/14/ΕΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους	PE-CONS 3661/05		Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές (Κωδικοποιημένη έκδοση)	PE-CONS 3650/05		Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2700ό Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 12ης Δεκεμβρίου 2005 Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής του ελάχιστου ύψους του κανονικού συντελεστή Φ.Π.Α. Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει με την Ελβετική Συνομοσπονδία συμφωνία που περιλαμβάνει διατάξεις παρέκκλισης από τα άρθρα 2, παράγραφος 2, και 3 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους επί του κύκλου εργασιών Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει με την Ελβετική Συνομοσπονδία συμφωνία που περιλαμβάνει διατάξεις παρέκκλισης από τα άρθρα 2, παράγραφος 2, και 3 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους επί του κύκλου εργασιών Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93 όσον αφορά την ποιότητα των στατιστικών στοιχείων στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος	14308/05 + COR 1 (lv) + COR 2 (fi) 14923/05 14921/05 10524/2/05 + REV 2 COR 1 (el) + REV 2 COR 2 (es) + REV 3 (it) + REV 4 (lt) + REV 5 (fi) + REV 6 (lv)	140/05	Ομοφωνία Ομοφωνία Ομοφωνία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2702ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 20ής, 21ης και 22ας Δεκεμβρίου 2005 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς Κανονισμός του Συμβουλίου περί δημιουργίας εθελοντικού συστήματος αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση σχεδίου ανάκτησης του χάλιμπατ της Γροιλανδίας στο πλαίσιο της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων αποκατάστασης των αποθεμάτων μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών	13465/05 + COR 1 (it) + COR 2 (es) 13660/05 + COR 1 (da) + REV 1 (de) + REV 2 (lv) + REV 3 (lv) 14486/05 + REV 1 (lv) 14254/05 + REV 1 (fi) + REV 3 (lv) + REV 3 COR 1 (lv)	141/05 142/05, 143/05 144/05, 145/05	Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των δραστηριοτήτων ορισμένων τρίτων χωρών στον τομέα των θαλασσίων μεταφορών (Κωδικοποιημένη έκδοση)	PE-CONS 3651/05 + COR 1 (en)		Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαχείριση της ποιότητας των υδάτων κολύμβησης και την κατάργηση της οδηγίας 76/160/ΕΟΚ	PE-CONS 3659/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (fi) + REV 3 (de) + REV 3 COR 1 (de) + REV 4 (da) + REV 5 (pt)		Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2004/465/ΕΚ περί κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής στα προγράμματα ελέγχου της αλιείας των κρατών μελών	15269/05 + COR 1 + COR 2 (fr) + COR 3 + COR 4 (lv)		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων στα ύδατα της Βαλτικής Θάλασσας, των Belts και του Sound και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1434/98 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/98	15160/05 + COR 1 + COR 2 (lv) + REV 1 (da) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi)	146/05, 147/05, 148/05, 149/05, 150/05	Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 69/169/ΕΟΚ όσον αφορά τους προσωρινούς ποσοτικούς περιορισμούς για τις εισαγωγές μπίρας στη Φινλανδία	14905/05 + REV 1 (lt)		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 για την εισαγωγή του ευρώ	14883/05		Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων	16054/05 + COR 1 REV 1 (mt)	151/05, 152/05, 153/05, 154/05, 155/05, 156/05, 157/05, 158/05, 159/05, 160/05, 161/05, 162/05, 163/05, 164/05, 165/05, 166/05, 167/05, 168/05, 169/05, 170/05, 171/05, 172/05, 173/05, 174/05, 175/05, 176/05	Αποχή ΣΔ Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στη Βαλτική Θάλασσα	16077/05	177/05	Κατά ΣΔ
Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ	15146/05 + COR 1 (fi)	178/05	Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 131/05

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή σημειώνει τη συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η Επιτροπή εκφράζει τη δυσαρέσκειά της για τις τροποποιήσεις του άρθρου 7 της πρότασής της σχετικά με την κατασκευή γραμμών διασύνδεσης και εμμένει στη θέση της όσον αφορά την ανάγκη ενίσχυσης του ρόλου της ρυθμιστικής αρχής προκειμένου για επενδύσεις υποδομής.»

ΔΗΛΩΣΗ 132/05

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 3

«Το Συμβούλιο είναι της γνώμης ότι τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 της οδηγίας μπορούν, όταν αναστέλλουν την εξέταση αίτησης ασύλου σύμφωνα με το άρθρο 17 της οδηγίας 2001/55/EK του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής συρροής εκτοπισθέντων και τα μέτρα που επιδιώκουν τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή αυτών των ατόμων και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής τους, να αναστέλλουν επίσης την εξέταση αιτήσεων για άλλες μορφές διεθνούς προστασίας οι οποίες καλύπτονται από τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, έως ότου παύσει να ισχύει η αναστολή αυτή.»

ΔΗΛΩΣΗ 133/05

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 27

«Κατά τη έκδοση της παρούσας οδηγίας το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές νομικές και συνταγματικές παραδόσεις, αναγνωρίζει ότι τα ατομικά δικαιώματα διασφαλίζονται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τα αντίστοιχα διοικητικά, δικαστικά και νομικά συστήματα.»

ΔΗΛΩΣΗ 134/05

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 29

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει, το συντομότερο δυνατόν μετά την έναρξη της ισχύος της οδηγίας, πρόταση που θα επιτρέψει στο Συμβούλιο να θεσπίσει βασικό κοινό κατάλογο τρίτων χωρών που θεωρούνται από τα κράτη μέλη ως ασφαλείς χώρες καταγωγής.»

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το Παράρτημα II της οδηγίας

«Το Συμβούλιο στηρίζει ένθερμα την κατάργηση της θανατικής ποινής, όπως αναφέρεται στα Πρωτόκολλα αριθ. 6 και 13 της Σύμβασης για την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει πάντως ότι η μη επιβολή και μη εκτέλεση της θανατικής ποινής αποτελεί σημαντικό βήμα προς την κατάργησή της και ενθαρρύνει τις διάφορες χώρες να σημειώσουν περαιτέρω πρόοδο εν προκειμένω.»

Δήλωση του Βελγίου

«Το Βέλγιο χαιρετίζει την έκδοση του κανονισμού με τον οποίον τίθενται σε εφαρμογή οι κατάλογοι εκπομπής και μεταφοράς ρύπων.

Η εν λόγω νομοθετική πράξη επιτρέπει την επικύρωση από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την εφαρμογή σε ευρωπαϊκό επίπεδο του Πρωτοκόλλου ΟΕΕ ΗΕ (Οικονομική Επιτροπή για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών) στη Σύμβαση του Aarhus, το οποίο υπεγράφη στο Κίεβο το 2003 και για το οποίο το Βέλγιο έχει εκδηλώσει μεγάλο ενδιαφέρον.

Η έκδοση αυτού του κανονισμού συνιστά επίσης ένα συμπληρωματικό βήμα για την εφαρμογή των αρχών που περιλαμβάνονται στη Σύμβαση του Aarhus ιδίως όσον αφορά των πυλώνα «πρόσβαση του κοινού στην πληροφόρηση». Η έκδοση αυτή θα επιταχύνει την επικύρωση του Πρωτοκόλλου από τα περισσότερα κράτη μέλη και θα επιτρέψει την έναρξη ισχύος του.

Το κείμενο εκφράζει τις διατάξεις του Πρωτοκόλλου λαμβάνοντας παράλληλα υπ' όψη τις ιδιαιτερότητες της ευρωπαϊκής νομοθεσίας.

Ωστόσο, για μια συγκεκριμένη πτυχή του κανονισμού που αφορά τις διάσπαρτες πηγές, είναι σκόπιμο να γίνουν οι ακόλουθες παρατηρήσεις.

Πράγματι, πιστεύουμε ότι ο όρος «εκλύσεις από διάσπαρτες πηγές» που εξετάζεται στο άρθρο 8 καλύπτει επίσης τις μεταφορές των αποβλήτων εκτός του χώρου εγκατάστασης.

Διαπιστώνουμε επίσης ότι οι διάφορες ευρωπαϊκές νομοθεσίες επιτρέπουν τη συγκέντρωση πολλών στοιχείων σχετικά με την παραγωγή επικίνδυνων και μη επικίνδυνων αποβλήτων (Κανονισμός για τις στατιστικές περί αποβλήτων, Σύμβαση της Βασιλείας και Κανονισμός 259/93, Οδηγία πλαίσιο περί αποβλήτων 75/442, κλπ.) αλλά ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ελλείψεις από πλευράς προσβασιμότητας και διάθεσης αυτών των στοιχείων στο κοινό.

Οι κατάλογοι του μητρώου έκλυσης και μεταφοράς ρύπων (MEMP) που τίθενται σε εφαρμογή μέσω του παρόντος κανονισμού θα παρέχουν μόνο αποσπασματική εικόνα σε θέματα εκπομπών και μεταφορών αποβλήτων, και συνεπώς η χρήση των στοιχείων αυτών ως βοηθήματος για τη λήψη αποφάσεων και για την αξιολόγηση των εφαρμοζομένων πολιτικών θα είναι απαραίτητο να γίνεται με προσοχή.

Ως εκ τούτου, λαμβανομένων υπ' όψη των δύο παραπάνω σημείων, θα ήταν σκόπιμο η Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν πρωτοβουλίες ιδίως στο πλαίσιο του κανονισμού «MEMP», ώστε να αξιοποιούνται καλύτερα τα υπάρχοντα στοιχεία και έτσι, ενδεχομένως, να συμπληρωθούν τα στοιχεία του MEMP ώστε να μπορούν να τίθενται αποτελεσματικότερα σε προοπτική, και τούτο λαμβανομένων υπ' όψη των στόχων που περιλαμβάνονται στις αιτιολογικές παραγράφους 3 και 4 του κανονισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 137/05

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή προτίθεται, κατά τη στιγμή της θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, να αποσύρει την απόφαση της Επιτροπής 2000/479/EK περί υιοθέτησης ενός ευρωπαϊκού μητρώου ρυπογόνων εκπομπών (EPER).»

ΔΗΛΩΣΗ 138/05

Δήλωση της Επιτροπής

«Για τις δραστηριότητες που θα πρέπει να περιληφθούν στο Παράρτημα I της οδηγίας IPPC (Ολοκληρωμένη Πρόληψη και Έλεγχος της Ρύπανσης) και οι οποίες δεν καλύπτονται από τον κανονισμό «MEMP», η Επιτροπή μπορεί να προτείνει μέτρα ώστε να περιληφθούν αυτές οι νέες δραστηριότητες στον παρόντα κανονισμό.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Όσον αφορά την ανομοιογένεια των «σημειώσεων» που αναγράφονται στο παράρτημα I, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναλαμβάνει τη δέσμευση να επιφέρει βελτίωση της συνοχής στον εν λόγω τομέα.

Στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι το *ad hoc* μέσο για να προσδοθεί ταυτόχρονα σαφήνεια και συνοχή στην οδηγία 76/769/ΕΟΚ συνίσταται στο να καταργηθεί, μέσα στο παράρτημα I, το σύνολο των σημειώσεων που αφορούν την επισήμανση (καθώς και οι ορισμοί τους). Πράγματι, οι σημειώσεις αυτές δεν προσφέρουν καμία προστιθέμενη αξία όσον αφορά τις υποχρεώσεις που πρέπει να τηρηθούν σχετικά με τον περιορισμό της κυκλοφορίας στην αγορά για το ευρύ κοινό των ουσιών που έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή (κατηγορίες 1 ή 2).

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπογραμμίζει εξάλλου ότι είναι αναγκαίο να διατηρηθεί στην οδηγία 76/769/ΕΟΚ το σύνολο των σημειώσεων που αφορούν την ταξινόμηση.»

ΔΗΛΩΣΗ 140/05

Δήλωση των κρατών μελών

«Τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν - καθ' όσον είναι σήμερα δυνατόν να προβλεφθεί - να καταβάλουν, από 1ης Ιανουαρίου 2006 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 2010, κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να αποφύγουν την αύξηση του υφισταμένου περιθωρίου των 10 ποσοστιαίων μονάδων πέραν του κατώτερου συντελεστή τον οποίο εφαρμόζουν επί του παρόντος.»

ΔΗΛΩΣΗ 141/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την εξουσιοδότηση για τη χρησιμοποίηση τεμαχίων ξύλου

«Η Επιτροπή σημειώνει ότι, με τη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής,

- Βάσει του σημείου 4 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, μπορεί να ορίζει τις συνθήκες χρήσης τεμαχίων ξύλου δρυός κατά την παρασκευή των οίνων, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού των σχετικών κατηγοριών οίνων, και
- Βάσει του σημείου Β1β) του παραρτήματος VII, μπορεί να ορίζει τις συνθήκες υπό τις οποίες μπορούν να περιλαμβάνονται στην επισήμανση των επιτραπέζιων οίνων με γεωγραφική προέλευση και των v.q.p.r.d. ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο παραγωγής ή τη μέθοδο παρασκευής του προϊόντος.

Η Επιτροπή θα εξετάσει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσει τις διατάξεις αυτές όσον αφορά τη χρήση τεμαχίων ξύλου δρυός κατά την παρασκευή των οίνων.»

ΔΗΛΩΣΗ 142/05

Δήλωση της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

«Η Πορτογαλία θεωρεί ότι η παρούσα συμφωνία για τον κανονισμό και η διαπραγματευτική εντολή της Επιτροπής αποτελούν σημαντικό βήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την πολιτική δέσμευσή της να καταπολεμήσει τις παράνομες δραστηριότητες στο εμπόριο ξυλείας και στη δασική εκμετάλλευση. Λαμβάνοντας, εντούτοις, υπόψη την παγκόσμια διάσταση της αγοράς των δασικών προϊόντων και συνεκτιμώντας τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Οκτωβρίου του 2003, θεωρούμε ότι τα μέτρα που ελήφθησαν τώρα πρέπει να αναπτυχθούν προς την κατεύθυνση μιας πολυμερούς προσέγγισης, ώστε να αποφευχθούν οι αρνητικές συνέπειες της εκτροπής του εμπορίου μέσω των χωρών που δεν καλύπτονται από τις εθελοντικές συμφωνίες εταιρικής σχέσης.»

ΔΗΛΩΣΗ 143/05

Κοινή δήλωση της βελγικής, της γερμανικής και της δανικής αντιπροσωπίας

«Αποδίδουμε μεγάλη σημασία στις πρωτοβουλίες της ΕΕ που αποσκοπούν στην πρόληψη της εισαγωγής παρανόμως υλοτομούμενης ξυλείας. Συνεπώς, εκτιμούμε ιδιαίτερα, τόσο την πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού με τον οποίον θα συσταθεί εθελοντικό σύστημα αδειών FLEGT, όσο και τις σχετικές εργασίες της ολλανδικής, της λουξεμβουργιανής και της βρετανικής Προεδρίας. Θεωρούμε ότι το συμφωνηθέν κείμενο αποτελεί σημαντικό βήμα, στο πλαίσιο του γενικότερου σχεδίου δράσης FLEGT, για την αντιμετώπιση της παράνομης υλοτομίας και του συναφούς εμπορίου.

Ωστόσο, κατά τις σχετικές συζητήσεις, κατέστησαν εμφανή τα όρια της προσέγγισης του κανονισμού για την εξάλειψη της παράνομης ξυλείας από τις εθνικές και διεθνείς αγορές, δεδομένου ότι θα υπάρχει πάντοτε ο κίνδυνος να διοχετεύεται η παρανόμως παραγόμενη ξυλεία σε άλλες αγορές. Επίσης, υπάρχει ο κίνδυνος να εισάγονται στην ΕΕ παράνομα προϊόντα που εξάγονται από τρίτες χώρες, ύστερα από το «ξέπλυμά» τους σε χώρες εταίρους. Για το λόγο αυτόν, η βελγική, η γερμανική και η δανική αντιπροσωπία επιθυμούν να τονίσουν ότι, κατά τις διαβουλεύσεις με τις αντίστοιχες χώρες εταίρους, θα πρέπει εξετάζεται το ενδεχόμενο να ληφθούν συμπληρωματικά μέτρα, ιδίως για να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα περιγραφής του νόμου που ενδέχεται να ανακύψουν.»

ΔΗΛΩΣΗ 144/05

Κοινή δήλωση της Πορτογαλίας και της Ισπανίας

«Στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος παρακολούθησης σχετικά με την αποκατάσταση του μερλούκιου του Νότου και της караβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο, θα πρέπει να υπάρξει συμφωνία εφαρμογής κατάλληλων μέτρων ελέγχου για να ενισχυθεί ο έλεγχος και να εξασφαλιστεί ειδικότερα ότι οι ποσότητες και των δύο ειδών που εκφορτώνονται καταχωρούνται και εγγράφονται δεόντως.»

ΔΗΛΩΣΗ 145/05

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι, το αργότερο έως το Δεκέμβριο 2005, πρέπει να εισαχθούν διατάξεις στο πρόγραμμα διαχείρισης της προσπάθειας της αποκατάστασης του μερλούκιου στην Ιβηρική χερσόνησο για να διασφαλιστεί ότι οι τράτες που αλιεύουν την караβίδα θα υπόκεινται στους ίδιους περιορισμούς της προσπάθειας με εκείνους που εφαρμόζονται στα σκάφη που αλιεύουν τον μερλούκιο.»

ΔΗΛΩΣΗ 146/05

Σχετικά με το άρθρο 17 - Δήλωση του Συμβουλίου για την αλιεία σολομού με παραγάδια στη Βαλτική Θάλασσα

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει, το αργότερο τον Ιούλιο 2007, επιστημονική αξιολόγηση των μέτρων που έχουν θεσπιστεί για την αλιεία σολομού με παραγάδια στη Βαλτική Θάλασσα.»

ΔΗΛΩΣΗ 147/05

Σχετικά με το άρθρο 30 - Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για την αλίευση ρέγγας για βιομηχανικούς σκοπούς

«Το Συμβούλιο, αναγνωρίζοντας τη σπουδαιότητα της αλιείας ρέγγας στη Βαλτική, καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί τις εξελίξεις σε αυτές τις αλιευτικές δραστηριότητες και να αξιολογήσει τον αντίκτυπο των τροποποιήσεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1434/98 του Συμβουλίου οι οποίες εισάγονται με το άρθρο 30 του παρόντος κανονισμού στα αποθέματα και την αλιεία της ρέγγας, λαμβάνοντας υπόψη τους περιορισμούς στις εκφορτώσεις αλιευμάτων που δεν έχουν υποστεί διαλογή οι οποίοι προβλέπονται από το άρθρο 19.»

ΔΗΛΩΣΗ 148/05

Σχετικά με την υποσημείωση 3 του παραρτήματος II - Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τους περιορισμούς στη χρήση δοκότρατας στη Βαλτική

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι οι περιορισμοί στη χρήση δοκότρατας σε ορισμένες αλιευτικές δραστηριότητες στη Βαλτική Θάλασσα, όπως ορίζεται στο παράρτημα II, αποτελούν συνέχεια της εν ισχύ νομοθεσίας σε ορισμένα κράτη μέλη στην εν λόγω περιοχή και ενσωματώνονται στην κοινοτική νομοθεσία κατόπιν αιτήματος των εν λόγω κρατών μελών. Οι περιορισμοί αυτοί δεν αποτελούν προηγούμενο για την μελλοντική νομοθεσία.»

ΔΗΛΩΣΗ 149/05

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη διαχείριση της αλιείας χωματίδας (flounder) και καλκανιού (turbot) στη Βαλτική Θάλασσα

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν την ανάγκη να εξασφαλιστεί η βιώσιμη εκμετάλλευση των αποθεμάτων χωματίδας και καλκανιού στη Βαλτική Θάλασσα σύμφωνα με τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής. Συνεπώς, το Συμβούλιο σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει το 2006 πρόταση μέτρων διαχείρισης των εν λόγω αλιευτικών δραστηριοτήτων. Για το 2006, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να διατηρήσουν περιόδους απαγόρευσης για την αλιεία χωματίδας και καλκανιού.»

ΔΗΛΩΣΗ 150/05

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τα παρασυρόμενα δίκτυα

«Το Συμβούλιο, αναγνωρίζοντας ότι πρέπει να υπάρχει σαφής ορισμός των παρασυρόμενων δικτύων, καλεί την Επιτροπή να υποβάλει το 2006 πρόταση ενιαίου ορισμού των παρασυρόμενων δικτύων που θα εφαρμόζεται στην κοινοτική νομοθεσία η οποία ρυθμίζει τη σχετική αλιεία. Η Επιτροπή θα ανταποκριθεί σύμφωνα με τους κανόνες της Συνθήκης, ιδίως αξιοποιώντας δεόντως το δικαίωμα πρωτοβουλίας της.»

ΔΗΛΩΣΗ 151/05

Δήλωση της σουηδικής αντιπροσωπίας

Διευκρίνιση ψήφου κατά την έγκριση της πρότασης σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες για το έτος 2006

«Οι προτεινόμενοι στο Παράρτημα ΙΙΙ περιορισμοί των προσπάθειών είναι, σύμφωνα με τις επιστημονικές γνώμες, ανεπαρκείς για την επίτευξη υπεύθυνης διαχείρισης των αποθεμάτων. Δεν συνάδουν, επίσης ούτε με τη μείωση των ΤΑC για τον γάδο της Βορείου Θαλάσσης κατά 15%. Για τον λόγο αυτό, η Σουηδία απέχει κατά την έγκριση της πρότασης για τα ΤΑC, τις ποσοστώσεις καθώς και τα λοιπά μέτρα διαχείρισης για το έτος 2006.»

ΔΗΛΩΣΗ 152/05

Δήλωση της Ελλάδας

«Η Ελλάδα, αναφερόμενη στην κατανομή των κοινοτικών ποσοστώσεων και, ειδικότερα, στην ελληνική ποσόστωση για τον ερυθρό τόνο του Ατλαντικού, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45Δ και της Μεσογείου, όπως ορίζεται στο Παράρτημα ΙΔ του κανονισμού (έγγρ. 15489/05 της 10.12.2005), δηλώνει ότι, κατά τη γνώμη της, οι ποσοστώσεις, όπως περιγράφονται στον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 49/99 δεν συμβιβάζονται πλέον με τα νέα στατιστικά δεδομένα.

Η Ελλάδα εκφράζει τη βαθιά λύπη της για το γεγονός ότι, κατά την κατανομή της ποσόστωσης ερυθρού τόνου για το έτος 2006, το Συμβούλιο δεν έλαβε υπόψη του τα νέα δεδομένα που επηρεάζουν άμεσα την επιστημονική πραγματικότητα όσον αφορά την Ελλάδα, μολονότι η εν λόγω ποσότητα είναι ιδιαίτερα περιορισμένη, συγκρινόμενη με το κοινοτικό μερίδιο. Οι αλιευτικές ικανότητες της Ελλάδας, όσον αφορά το συγκεκριμένο είδος, είναι συμβατές με τις αναθεωρημένες ποσότητες αλιευμάτων που περιλαμβάνονται στους στατιστικούς καταλόγους της ΔΕΛΤΑ (ICCAT) από το 1998 και μετά.

Ως εκ τούτου, η Ελλάδα, μολονότι σέβεται πλήρως το δικαίωμα πρωτοβουλίας της Επιτροπής, εξακολουθεί να πιστεύει ότι ο προαναφερόμενος κανονισμός αριθ. 49/99 θα πρέπει να αναθεωρηθεί το συντομότερο δυνατόν.»

ΔΗΛΩΣΗ 153/05

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας σχετικά με τις προτιμήσεις της Χάγης

«Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία κρίνουν ότι οι προτιμήσεις της Χάγης αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της σχετικής σταθερότητας, αντικατοπτρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης των ειδικών αναγκών των περιοχών των οποίων οι τοπικοί πληθυσμοί εξαρτώνται ιδιαίτερα από την αλιεία και τις σχετικές με αυτήν βιομηχανίες. Αυτό αναγνωρίζεται συγκεκριμένα στην κοινοτική αλιευτική πολιτική και έχει περιληφθεί στους κανονισμούς 170/83 και 3760/92 του Συμβουλίου, επαναλήφθηκε δε στον κανονισμό 2371/2002.»

ΔΗΛΩΣΗ 154/05

Δήλωση του Βελγίου, της Δανίας, της Γερμανίας, της Γαλλίας και των Κάτω Χωρών σχετικά με τις προτιμήσεις της Χάγης

«Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία και οι Κάτω Χώρες φρονούν ότι οι κλείδες κατανομής των ποσοστώσεων για τα κράτη μέλη συμφωνήθηκαν οριστικά το 1983. Οι κλείδες αυτές αποτελούν τη βάση της σχετικής σταθερότητας, αρχής η οποία θεσπίστηκε από το βασικό κανονισμό που διέπει την Κοινή Αλιευτική Πολιτική. Φρονούμε ότι οι προτιμήσεις της Χάγης αντιτίθενται στην αρχή της σχετικής σταθερότητας.»

ΔΗΛΩΣΗ 155/05

Δήλωση της Γαλλίας όσον αφορά την εφαρμογή των προτιμήσεων της Χάγης

«Η Γαλλία θεωρεί ότι οι μηχανισμοί κατανομής των ποσοστώσεων μεταξύ των κρατών μελών αποφασίσθηκαν το 1983. Οι μηχανισμοί αυτοί συνιστούν τη βάση της σχετικής σταθερότητας, η οποία αποτελεί αρχή που θεσπίσθηκε με τον βασικό κανονισμό και διέπει την κοινή αλιευτική πολιτική (καλπ). Η Γαλλία φρονεί ότι οι προτιμήσεις της Χάγης αντιτίθενται στην αρχή της σχετικής σταθερότητας.

Στα πλαίσια της σπανιότητας και της μείωσης του πόρου, οι προτιμήσεις της Χάγης καταλήγουν σε παράλογες συμπληρωματικές χορηγήσεις εις βάρος των λοιπών κρατών μελών. Η Γαλλία αντιτίθεται στην εφαρμογή των προτιμήσεων της Χάγης που αντιβαίνει στην αρχή της σχετικής σταθερότητας, όπως το πράττει η παρούσα συμβιβαστική λύση της Προεδρίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 156/05

Δήλωση της Ισπανίας σχετικά με τα TAC και τις ποσοστώσεις για το 2005

«Η ισπανική αντιπροσωπία δηλώνει ότι δεν συμφωνεί με την κατανομή των TAC της ΕΕ στις ζώνες της Βόρειας και της Βαλτικής Θάλασσας. Η Ισπανία διατηρεί τις προσφυγές ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 και 2267/2003, σύμφωνα με τους οποίους δεν χορηγήθηκαν στην Ισπανία ποσοστώσεις στις εν λόγω αλιευτικές ζώνες παρά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, και θα υποβάλει νέα προσφυγή.»

ΔΗΛΩΣΗ 157/05

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για το προσφυγάκι

«Στα πλαίσια της συμφωνίας για την κατανομή των αλιευτικών ικανοτήτων για το προσφυγάκι κατά το 2006, το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημείωσαν τη μεταφορά 3.000 τόνων από τη Δανία, 3.000 τόνων από το Ηνωμένο Βασίλειο και 994 τόνων από τη Σουηδία τους οποίους αποδέχθηκαν οι Κάτω Χώρες, η Ιρλανδία και η Γερμανία ως εξής:

Κάτω Χώρες	-	2.333 τόνοι
Ιρλανδία	-	2.333 τόνοι
Γερμανία	-	2.328 τόνοι.»

ΔΗΛΩΣΗ 158/05

Δήλωση της Επιτροπής για το προσφυγάκι

«Η Επιτροπή δήλωσε ότι μετά από διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, προτίθεται να εξετάσει το ενδεχόμενο να υποβάλει κατάλληλες προτάσεις για τις διαχειριστικές ρυθμίσεις των αποθεμάτων όσον αφορά το προσφυγάκι.»

ΔΗΛΩΣΗ 159/05

Επιλεκτική τράτα στο Βискаϊκό Κόλπο

«Η Επιτροπή θα ζητήσει τη γνώμη της ΕΤΟΕΑ (Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας) όσον αφορά τις επιπτώσεις που θα μπορούσε να έχει στο απόθεμα βακαλάου η χρησιμοποίηση στο Βискаϊκό Κόλπο επιλεκτικής τράτας με μέγεθος ματιών μεταξύ 70 και 99 mm και σχάρας με τετράγωνα μάτια 100 mm, προτού προτείνει τη μόνιμη εισαγωγή της.»

ΔΗΛΩΣΗ 160/05

Λάμνα I-XIV

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή έχουν επίγνωση της κατάστασης εξάντλησης του αποθέματος λάμνας (*Lamna nasus*). Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση το πρώτο εξάμηνο του 2006 ώστε αφενός να υπάρξει ρύθμιση της κατευθυνόμενης αλιείας που εκμεταλλεύεται τόσο το απόθεμα αυτό όσο και τα παρεπίπτοντα αλιεύματά του σε άλλες περιοχές αλιείας και, αφετέρου, να αναζητηθεί πολυμερής συμφωνία για το είδος αυτό και τα λοιπά είδη καρχαριών, στα πλαίσια των αρμόδιων περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης και ιχθυοτόπων.

Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τους ιχθυοτόπους και τους αλιευτικούς στόλους περί των οποίων πρόκειται.»

ΔΗΛΩΣΗ 161/05

Μακροχρόνιο σχέδιο διαχείρισης της ρέγκας στη διαίρεση CIEM VIa (Βόρεια)

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει το συντομότερο δυνατόν εντός του 2006, πρόταση σχετικά με μακροχρόνιο σχέδιο διαχείρισης του αποθέματος ρέγκας στο βόρειο τμήμα της διαίρεσης CIEM VIa.

Στο σχέδιο αυτό θα πρέπει να προβλέπονται, μεταξύ άλλων, στοχευόμενο επίπεδο θνησιμότητας ανά αλίευμα για κάθε κατάλληλη ηλικιακή ομάδα, διαχρονική διακύμανση του συνόλου των επιτρεπόμενων αλιευμάτων καθώς και κατάλληλες ρυθμίσεις εφαρμογής και ελέγχου. Το σχέδιο αυτό θα πρέπει να βασίζεται στην επιστημονική γνώμη του Διεθνούς Συμβουλίου για την εξερεύνηση των θαλασσών (ICES) και να λαμβάνει υπόψη τη γνώμη του Περιφερειακού Γνωμοδοτικού Συμβουλίου (RAC) για την πελαγική αλιεία. Το Συμβούλιο, με την επιφύλαξη της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, συμφωνεί με την έγκριση μακροχρόνιου σχεδίου διαχείρισης στο οποίο θα περιλαμβάνονται τα προαναφερόμενα στοιχεία.»

ΔΗΛΩΣΗ 162/05

Ελάχιστα μεγέθη εκφορτώσεων

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι τα ελάχιστα μεγέθη εκφορτώσεων για την καραβίδα (*Nephrops norvegicus*), την πεσκανδρίτσα (*Lophius spp.*), την αχιβάδα (*Ruditapes philippinarum*), και το βούκινο (*Buccinum undatum*) θα πρέπει να επανεξετασθούν στα πλαίσια της διαδικασίας αναθεώρησης και, ενδεχομένως, τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών.»

ΔΗΛΩΣΗ 163/05

Αιτήσεις παρέκκλισης από τον ανώτατο αριθμό ημερών που ορίζεται στα Παραρτήματα ΙΑ, ΙΒ, ΙΓ

«Η Επιτροπή θα εξετάσει σύντομα όλες τις αιτήσεις παρέκκλισης από τον ανώτατο αριθμό ημερών που ορίζεται στα Παραρτήματα ΙΑ, ΙΒ και ΙΓ ιδίως όσον αφορά:

- τα απλάδια και τα δίχτυα εμπλοκής με μέγεθος ματιών μικρότερο από 110 mm με στοιχεία ιστορικού που αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 5% γάδου σε όλες τις περιοχές,
- τις τράτες με πόρτες που χρησιμοποιούν δίχτυα με μέγεθος ματιών μεταξύ 70 και 99 mm στην ανατολική Μάγχη και τη Βόρειο Θάλασσα,
- τα πλοία με απουσία από το λιμένα μικρότερη από 24 ώρες τα οποία αλιεύουν με μανωμένα δίχτυα μεγέθους ματιών μικρότερου από 110 mm στις ζώνες ΙΙ, ΙV και VIδ,

προκειμένου να εγκριθούν το συντομότερο δυνατόν εντός του 2006.

Οι αιτήσεις θα πρέπει να αιτιολογούνται δεόντως από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Θα ζητείται η γνώμη της ΕΤΟΕΑ όσον αφορά τις επιπτώσεις των αιτήσεων αυτών για την αποκατάσταση των εν λόγω αποθεμάτων, ούτως ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να αποφασίσει εάν δικαιολογούνται οι παρεκκλίσεις αυτές.»

ΔΗΛΩΣΗ 164/05

Ελαστικότητα για τα ΤΑC πεσκανδρίτσας στη ζώνη VII

«Σχετικά με την ελαστικότητα για το ΤΑC πεσκανδρίτσας στη ζώνη VII το οποίο μπορεί να αλιευθεί στη ζώνη VIIabde, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι παρόμοια ελαστικότητα δικαιολογείται μόνον εφόσον οι συγκεκριμένες ποσότητες είναι αμελητέες, τα αλιεύματα προέρχονται από την ίδια μονάδα βιολογικού αποθέματος σύμφωνα με τον ορισμό της ΕΤΟΕΑ, οι ζώνες είναι παρακείμενες και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη συμφωνούν επί του θέματος.»

ΔΗΛΩΣΗ 165/05

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας στο Kattegat

«Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για τις προτάσεις του αλιευτικού κλάδου όσον αφορά τη διαχείριση της αλιείας στο Kattegat οι οποίες βασίζονται στους περιορισμούς της προσπάθειας παρά στους περιορισμούς των αλιευμάτων. Η Επιτροπή θα εξετάσει τις προτάσεις αυτές προκειμένου να θεσπίσει παρόμοιο καθεστώς στα πλαίσια πιλοτικού προγράμματος το συντομότερο δυνατόν εντός του 2006.»

ΔΗΛΩΣΗ 166/05

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τα μέτρα για τη βελτίωση της εφαρμογής της ΚΑΛΠ

«Το Συμβούλιο έχει επίγνωση των κινδύνων που συνεπάγεται για τη βιώσιμη ανάπτυξη του τομέα της αλιείας ο ανεπαρκής έλεγχος της τήρησης των κανόνων διαχείρισης και διατήρησης και ιδίως των κανόνων που αφορούν τα πιο ευαίσθητα αποθέματα.

Για τον λόγο αυτό, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση εφαρμοστέων εναρμονισμένων μέτρων σε περίπτωση μη τήρησης των κανόνων αυτών και, ιδίως, των όρων που αφορούν τα καθεστάτα περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας, τις ειδικές άδειες αλιείας και τα σχέδια διαχείρισης και ανασύστασης. Τα μέτρα αυτά θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν προσαρμογή των αλιευτικών δικαιωμάτων που χορηγούνται στα πλοία ή στους αλιείς βάσει των όρων αυτών καθώς και τροποποίηση, αναστολή ή ανάκληση των ειδικών αδειών αλιείας. Τα μέτρα θα αφορούν τη μη συμμόρφωση με συγκεκριμένους κανόνες και θα είναι αποτελεσματικά, αναλογικά και αποτρεπτικά.»

ΔΗΛΩΣΗ 167/05

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη ρύθμιση της αλιείας με απλάδια σε βαθέα ύδατα

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ως προς την ανάγκη να βελτιωθούν οι γνώσεις για τις επιπτώσεις της αλιείας με απλάδια, δίκτυα εμπλοκής και μανωμένα δίκτυα σε ύδατα βάθους μεγαλύτερου των 200 μέτρων και συμφωνούν επίσης ότι θα πρέπει να εξετασθούν μέτρα ρύθμισης της αλιείας βάσει των επιστημονικών γνωματεύσεων ανάλογα με το είδος των χρησιμοποιούμενων εργαλείων. Η Επιτροπή θα ζητήσει από την ΕΤΟΕΑ να προβεί σε επισκόπηση των διαθέσιμων σχετικών πληροφοριών ώστε να καταστεί δυνατόν να προταθούν τα κατάλληλα μέτρα το συντομότερο δυνατόν.»

ΔΗΛΩΣΗ 168/05

Δήλωση της Επιτροπής για την αναθεώρηση των ΤΑC πεσκανδρίτσας στις ζώνες IIa (κοινοτικά ύδατα), IV (κοινοτικά ύδατα), και στις ζώνες Vb (κοινοτικά ύδατα), VI, XII και XIV

«Εάν, μετά την ανάλυση που προβλέπεται από το άρθρο 5 παράγραφος 6, η ΕΤΟΕΑ εισηγηθεί αναθεώρηση των ορίων αλιευμάτων που αναφέρονται στο άρθρο αυτό, η Επιτροπή θα προτείνει αναθεώρηση αυτών των ορίων αλιευμάτων προς έγκριση το συντομότερο δυνατόν.»

ΔΗΛΩΣΗ 169/05

Δήλωση του Συμβουλίου όσον αφορά την αλιευτική προσπάθεια για τα αποθέματα των βαθέων υδάτων

«Το Συμβούλιο κρίνει ότι το σημερινό επίπεδο της αλιευτικής προσπάθειας για τα αποθέματα των βαθέων υδάτων είναι υπερβολικά υψηλό και καλεί την Επιτροπή να προτείνει, εντός του 2006, συμπληρωματική μείωση, σύμφωνα με τις διεθνείς δεσμεύσεις της Κοινότητας, καθώς και πολυετή στρατηγική για την προοδευτική μείωση της προσπάθειας σε βιώσιμο επίπεδο. Το ποσοστό μείωσης της αλιευτικής προσπάθειας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους κινδύνους εξάντλησης των αποθεμάτων τους οποίους επισημαίνουν οι επιστημονικές γνώμες.»

ΔΗΛΩΣΗ 170/05

Δήλωση της Γαλλίας όσον αφορά το ελάχιστο μέγεθος του ερυθρού τόνου του ανατολικού Ατλαντικού - της Μεσογείου

«Η Γαλλία θεωρεί ότι η διαφορά ελάχιστου μεγέθους μεταξύ Ατλαντικού και Μεσογείου όσον αφορά τον ερυθρό τόνο του ανατολικού Ατλαντικού - της Μεσογείου (*thunnus thynnus*) δεν συμβιβάζεται με τους κανόνες διαχείρισης που εφαρμόζονται για το ενιαίο αυτό απόθεμα ούτε με τις επιστημονικές γνώμες. Η διαφορά αυτή δημιουργεί αδικαιολόγητη διάκριση μεταξύ των κοινοτικών αλιέων και συνεπάγεται σημαντικές δυσχέρειες εφαρμογής διότι επιτρέπει την παράλληλη ύπαρξη δύο διαφορετικών μεγεθών για το ίδιο είδος, στην ίδια αγορά. Η Γαλλία αντιτίθεται στην εφαρμογή δύο διαφορετικών ελάχιστων μεγεθών για τον ερυθρό τόνο στον ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο η οποία δεν συνάδει με τις επιστημονικές γνώμες όσον αφορά το είδος αυτό, όπως το πράττει η παρούσα συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 171/05

Δήλωση της Γαλλίας όσον αφορά την εφαρμογή των δανικών προτιμήσεων

«Η Γαλλία φρονεί ότι η εφαρμογή του μηχανισμού των «δανικών προτιμήσεων» θίγει τους αλιείς των άλλων κρατών μελών. Ο μηχανισμός αυτός αντιστάθμισης της μείωσης των δυνατοτήτων αλιείας του σκουμπριού για τη Δανία καταλήγει σε δυσανάλογη μείωση για τους γάλλους αλιείς στα πλαίσια της σπανιότητας και της μείωσης του πόρου. Η Γαλλία αντιτίθεται στην εφαρμογή των δανικών προτιμήσεων οι οποίες αντιβαίνουν στην αρχή της σχετικής σταθερότητας, όπως το πράττει η παρούσα συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 172/05

Δήλωση της Γαλλίας όσον αφορά την απουσία πλήρους κατανομής για τον εγγλεφίνο και τον μπακαλιάρο μερλάν

«Η Γαλλία φρονεί ότι η ύπαρξη ποσόστωσης για την βιομηχανική αλιεία, χωρίς κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, παράλληλα με την κατανομή του TAC μεταξύ των κρατών μελών, είναι αντίθετη με την αρχή της σχετικής σταθερότητας και δημιουργεί άνιση κατάσταση μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών χωρίς επαρκή αιτιολόγηση. Η Γαλλία αντιτίθεται στην παρέκκλιση αυτή υπέρ της βιομηχανικής αλιείας η οποία αντιβαίνει στην αρχή της σχετικής σταθερότητας, όπως το πράττει η παρούσα συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 173/05

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τη μελλοντική ανάπτυξη αλιευτικών δυνατοτήτων σύμφωνα με το σχέδιο εφαρμογής της Παγκόσμιας Διάσκεψης για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (Γιοχάνεσμπουργκ, 2002)

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει ανακοίνωση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την υλοποίηση των πορισμάτων της Παγκόσμιας Διάσκεψης για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (Γιοχάνεσμπουργκ, 2002) και ιδίως όσον αφορά την παράγραφο 31 του σχεδίου εφαρμογής.»

ΔΗΛΩΣΗ 174/05

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τη βαθμιαία προσέγγιση της βιωσιμότητας

«Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη δέσμευσή του να διαχειρισθεί την αλιεία σύμφωνα με το στόχο της επίτευξης βιώσιμης εκμετάλλευσης των ζώντων θαλάσσιων πόρων που αποτελεί προϋπόθεση για την επίτευξη βιώσιμων οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών συνθηκών.

Στη συνέχεια των προσαρμογών των ετήσιων αλιευτικών δυνατοτήτων που έγιναν για το 2006, το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη δέσμευσή του για περαιτέρω ετήσιες προσαρμογές στα πλαίσια των επιστημονικών γνώμων προκειμένου όλα τα αποθέματα για τα οποία η Κοινότητα έχει αλιευτικό ενδιαφέρον να ενταχθούν σε ασφαλή βιολογικά όρια όσον αφορά τη βιομάζα αναπαραγωγικού αποθέματος και όσον αφορά το ποσοστό θνησιμότητας λόγω της αλιείας.»

ΔΗΛΩΣΗ 175/05

Δήλωση του Συμβουλίου για την εφαρμογή εναρμονισμένων όρων όσον αφορά τις ειδικές άδειες

«Το Συμβούλιο σημειώνει, με μεγάλη ανησυχία, ότι διαπιστώθηκαν υψηλά επίπεδα παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης αλιείας αποθεμάτων που εμπίπτουν στα συμφέροντα της Κοινότητας. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση εναρμονισμένων κανόνων όσον αφορά την έκδοση, αναστολή ή ανάκληση των ειδικών αδειών σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς τους όρους των ειδικών αδειών, οι οποίοι θα είναι αναλογικοί και επαρκώς αποτρεπτικοί.

Το Συμβούλιο πιστεύει ότι οι εναρμονισμένοι όροι των ειδικών αδειών θα πρέπει να θεσπισθούν κατά το δυνατόν ενωρίτερα εντός του 2006, εφόσον έχει διατυπωθεί η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις προτάσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 176/05

Δήλωση του Βελγίου, της Δανίας, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Λιθουανίας, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με την απλούστευση των υποχρεώσεων υποβολής δήλωσης των πλοιάρχων πλοίων που υπόκεινται στα μέτρα ανασύστασης των αποθεμάτων γάδου και γλώσσας

«Οι ως άνω αντιπροσωπίες ζητούν από την Επιτροπή να προτείνει στο Συμβούλιο απλούστευση των υποχρεώσεων υποβολής δήλωσης των πλοιάρχων πλοίων που υπόκεινται στα μέτρα ανασύστασης των αποθεμάτων γάδου και γλώσσας, ιδίως δε της υποχρέωσης αποστολής κατάστασης της αλιευτικής προσπάθειας σε κάθε είσοδο και σε κάθε έξοδο των σκαφών που είναι εξοπλισμένα με σύστημα δορυφορικής εποπτείας, από τη ζώνη ανασύστασης.»

Δήλωση της σουηδικής αντιπροσωπίας

Διευκρίνιση ψήφου της Σουηδίας

Αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα της Βαλτικής για το 2006

«Η κατάσταση των αποθεμάτων γάδου στη Βαλτική θάλασσα θα πρέπει να ληφθεί σοβαρά υπόψη και να επιτευχθεί βιώσιμη διαχείριση της αλιείας. Το Διεθνές Συμβούλιο για την εξερεύνηση των θαλασσών (ICES) συνέστησε TAC 14.900 τόνων για τον γάδο της ανατολικής Βαλτικής. Η Σουηδία τάχθηκε υπέρ μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης της διαχείρισης της αλιείας όπου θα χρησιμοποιείται μεγαλύτερος αριθμός των μέσων που έχουμε στη διάθεσή μας όπως τα TAC, ο περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας και οι αποτελεσματικοί έλεγχοι.

Η απόφαση δεν συμβάλλει στη βιώσιμη διαχείριση. Η Σουηδία απεφάσισε, ως εκ τούτου, να την καταψηφίσει. Τα TAC για τον γάδο της ανατολικής Βαλτικής ορίστηκαν σε υπερβολικά υψηλό επίπεδο. Ο περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας κατά το 2006 δεν επιφέρει καμία μείωση σε σχέση με το 2005. Πράγματι, η ληφθείσα απόφαση θα σημάνει αύξηση τόσο των αλιευμάτων όσο και της αλιευτικής προσπάθειας.

Δεδομένου ότι οι ημέρες απαγόρευσης, πέραν εκείνων κατά την περίοδο αναπαραγωγής, δεν είναι κοινές σε όλα τα κράτη μέλη, μπορούν να προγραμματισθούν σε περιόδους όπου τα αλιεύματα είναι, συνήθως χαμηλά. Καθώς θα υπάρχουν πάντα σκάφη στα οποία θα επιτρέπεται η αλιεία στην περιοχή, οι δυνατότητες διενέργειας αποτελεσματικών ελέγχων μειώνονται. Επιπλέον, η απόφαση θα δυσχεράνει τον καθαρισμό των παραδοσιακών αλιευτικών ζωνών από τα αποκαλούμενα απολεσθέντα δίκτυα.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή θα επανεξετάζει συνεχώς τα μέτρα που θεσπίζονται στη νέα οδηγία σχετικά με τα κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πουλερικών, οδηγία η οποία υποστηρίχθηκε σήμερα από το Συμβούλιο, και ιδίως τα μέτρα που αφορούν την γρίπη των πτηνών χαμηλής παθογονικότητας.

Εφόσον ενδείκνυται, η Επιτροπή θα προτείνει για τα νέα μέτρα τα οποία θεσπίστηκαν, τις αναγκαίες τροποποιήσεις, υπό το πρίσμα της πείρας που θα έχει αποκτηθεί, ως προς τον έλεγχο της νόσου, μετά την εφαρμογή της οδηγίας, των περαιτέρω επιστημονικών γνώσεων που θα είναι διαθέσιμες όσον αφορά αυτή την περίπλοκη νόσο και των μελλοντικών διεθνών εξελίξεων και προτύπων του Διεθνούς Γραφείου Επιζωοτιών (ΟΙΕ).»

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε την 1η Δεκεμβρίου 2005 Κοινή δράση του Συμβουλίου που τροποποιεί την κοινή δράση 2005/355/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συγκρότηση αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή συμβουλών και συνδρομής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) για τη θέσπιση σχεδίου παροχής τεχνικής συνδρομής για τη βελτίωση της διαδικασίας πληρωμών του Υπουργείου Άμυνας στη ΛΔΚ Έγγρ. 13953/05 2695ο Συμβούλιο Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών, Ενέργειας της 1ης και 5ης Δεκεμβρίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 1999/70/ΕΚ σχετικά με τους εξωτερικούς ελεγκτές των Εθνικών Κεντρικών Τραπεζών όσον αφορά τους εξωτερικούς ελεγκτές της Central Bank and Financial Services Authority of Ireland Έγγρ. 14239/05 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης 96/391/ΕΚ και της απόφασης αριθ. 1229/2003/ΕΚ Έγγρ. 10720/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (es) + COR 3 (fi) + COR 4 (pl) + COR 5 (lt) + ADD 1, 13336/05 ADD 1 2696ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 1ης και 2ας Δεκεμβρίου 2005 Σχέδιο δράσης κατά της εμπορίας ανθρώπων Έγγρ. 12402/3/05 REV 3	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2697ο Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 2ας Δεκεμβρίου 2005	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τις επιπτώσεις της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη σύμβαση για τη Διεθνή Επιτροπή Προστασίας του Όντερ και στη σύμβαση για τη Διεθνή Επιτροπή Προστασίας του Έλβα Έγγρ. 13673/05 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας του πρωτοκόλλου για την προστασία του εδάφους, του πρωτοκόλλου για την ενέργεια και του πρωτοκόλλου για τον τουρισμό της σύμβασης των Άλπεων Έγγρ. 14218/05 + REV 1 (pt) + REV 1 COR 1 (pt) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του Πρωτοκόλλου της ΟΕΕ των ΗΕ για τα μητρώα έκλυσης και μεταφοράς ρύπων Έγγρ. 10799/2/05 REV 2 + REV 2 COR 1 (de), 14492/05 + ADD 1 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές πολυτετραφθοραιθυλενίου σε κόκκους (PTFE) καταγωγής Ρωσίας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 14375/05	
2698ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 6ης Δεκεμβρίου 2005	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη Συμφωνίας για τη συμμετοχή της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και τεσσάρων σχετικών Συμφωνιών Έγγρ. 11902/1/03 REV 1	
	Κατά ΕΣ, ΦΙ, ΙΣ, ΗΒ, Αποχή ΔΑ, ΤΣ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της συνθήκης για την Ενεργειακή Κοινότητα Έγγρ. 13886/1/05 REV 1 2699ο Συμβούλιο Απασχόλησης, Κοινωνικής Πολιτικής, Υγείας και Καταναλωτών της 8ης και 9ης Δεκεμβρίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της Συμφωνίας για το Διεθνές Πρόγραμμα Διατήρησης των Δελφινιών Έγγρ. 14204/05 + COR 1 (fi) + COR 2 + COR 1 (es) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από τις 18 Ιανουαρίου 2005 έως τις 17 Ιανουαρίου 2011, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελλών Έγγρ. 13538/05 + REV 1 (lv) Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσθήκη βιταμινών και ανόργανων αλάτων και ορισμένων άλλων ουσιών στα τρόφιμα Έγγρ. 9857/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (et) + COR 1 (es) + COR 2 (el) + COR 3 (pl) + COR 4 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1, 14793/05 + ADD 1 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα Έγγρ. 9858/05 + COR 1 (el) + COR 2 (el) + COR 3 (de) + REV 1 (hu) + REV 2 (da) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 14795/05 + ADD 1	Κατά ΔΑ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
27006 Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 12ης Δεκεμβρίου 2005	
Κοινή θέση του Συμβουλίου περί συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων που θεωρούνται ύποπτα για εμπλοκή στη δολοφονία του πρώην πρωθυπουργού του Λιβάνου Rafiq Hariri Έγγρ. 14485/05	
Κοινή δράση του Συμβουλίου για τη στήριξη των δραστηριοτήτων του Οργανισμού για την απαγόρευση των χημικών όπλων (ΟΑΧΟ) στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής Έγγρ. 13781/05	
Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/179/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας, περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας Έγγρ. 15061/05	
Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της σειράς κατά την οποία ασκείται η προεδρία του Συμβουλίου Έγγρ. 15256/05, 15377/05 + ADD 1 + ADD 2	
Απόφαση του Συμβουλίου για τον διορισμό του ειδικού συντονιστή του Συμφώνου Σταθερότητας για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη Έγγρ. 14952/05	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κορέας δυνάμει των άρθρων XXIV: 6 και XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 Έγγρ. 13185/05	
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κορέας δυνάμει των άρθρων XXIV: 6 και XVIII της ΓΣΔΕ του 1994 Έγγρ. 14685/05	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2702ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 20ής, 21ης και 22ας Δεκεμβρίου 2005 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ταϊλάνδης σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της ΓΣΔΕ 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων, όσον αφορά το ρύζι, που προβλέπονται στον πίνακα CXL της ΕΚ ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994 Έγγρ. 15215/05, 15726/05 Απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της προσχώρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας σε συμφωνία-πλαίσιο διεθνούς συνεργασίας για την έρευνα και ανάπτυξη πυρηνικών ενεργειακών συστημάτων γενεάς IV Έγγρ. 14929/05 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων, γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας Έγγρ. 15026/05 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων Έγγρ. 15236/05 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης και με την και την τροποποίηση της συμφωνίας σύνδεσης ΕΚ-Ιορδανίας καθώς και την αντικατάσταση των παραρτημάτων I, II, III και IV και των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και 2 της εν λόγω συμφωνίας Έγγρ. 14972/05 + COR 1 (en), 15320/05 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/264/ΕΚ για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου Έγγρ. 13627/05 REV 1 (sv)	Αποχή ΕΛ, ΙΤ, ΠΡ Κατά ΚΧ, ΣΔ Αποχή ΦΙ, ΛΙ, ΗΒ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση της συμφωνίας για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ), που θα επιτρέψει στην Τράπεζα να χρηματοδοτεί εργασίες στη Μογγολία Έγγρ. 14789/05 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 12075/05 + ADD 1 (en) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνιών υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αντιστοίχως, σχετικά με αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους, και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 933/95 Έγγρ. 16330/1/04 REV 1 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Έγγρ. 15357/05 + COR 1 (en) + COR 2 (fr) Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/2004 για την επιβολή οριστικών δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου («PET») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 15875/05 + REV 1 (lt) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας για τη δασμολογική ατέλεια των ολοκληρωμένων κυκλωμάτων πολλαπλών ψηφίδων (MCPs) Έγγρ. 13973/05 + COR 1 (sl)	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
- Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ιαπωνίας δυνάμει των άρθρων XXIV: 6 και XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 Έγγρ. 13190/05 + COR 1 + COR 2 (pt) + REV 1 (cs) - Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ιαπωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των άρθρων XXIV:6 και XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 Έγγρ. 15190/05 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας, σύμφωνα με τα άρθρα XXIV:6 και XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 15709/05 + COR 1 + REV 1 (pl) - Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας σύμφωνα με τα άρθρα XXIV:6 και XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, περί συμπληρώσεως του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο Έγγρ. 15710/05	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου η οποία θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την Πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY) Έγγρ. 15803/05 - Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2005/847/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 15756/05 - Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, και για την κατάργηση της απόφασης 2005/848/ΕΚ Έγγρ. 15750/05	